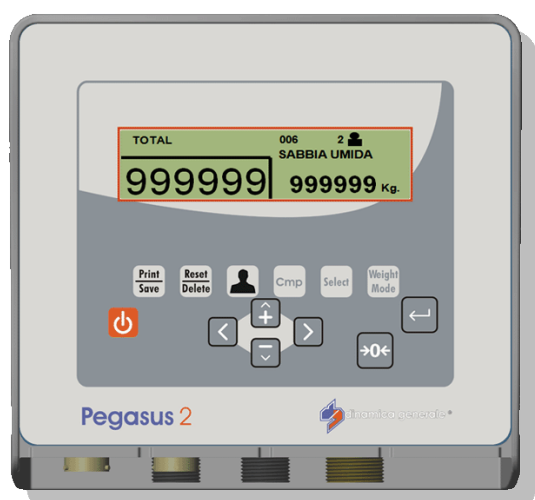


КНИГА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



PEGASUS²

Все права защищены. Воспроизведение данного руководства, полностью или частично, в какой бы то ни было форме, на бумаге или через электронные источники, строго запрещено. *dinamica generale*® s.r.l. и её коллектив, вовлеченные в разработку данного руководства, не несут ответственности за возникшие проблемы в результате ненадлежащего использования данного руководства, так как они гарантируют, что информация, содержащаяся в руководстве, подверглась тщательной проверке.

Любые предложения по улучшению руководства будут приняты с благодарностью. Продукты постоянно тестируются и совершенствуются. Поэтому *dinamica generale*® s.r.l. сохраняет за собой право изменять, содержащуюся в данном руководстве информацию, без предварительного уведомления.

Коллектив *dinamica generale*®

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
ВНИМАНИЕ	3
КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ PEGASUS 2	4
УСТАНОВКА ДАТЧИКОВ ПОЛОЖЕНИЯ	5
УСТАНОВКА ДАТЧИКОВ ДАВЛЕНИЯ	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
МИКРОКОМПЬЮТЕР	14
КЛАВИАТУРА	14
ДИСПЛЕЙ	15
УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ	16
ВХОД В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ПО ПАРОЛЮ	16
ВЫХОД ИЗ МЕНЮ НАСТРОЕК ПО ПАРОЛЮ	16
СПИСОК ДОСТУПНЫХ ПАРОЛЕЙ	17
ПАРОЛЬ 12: ВЫПОЛНЕНИЕ КАЛИБРОВКИ	17
ПАРОЛЬ 19: УСТАНОВКА ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ	20
ПАРОЛЬ 19: ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ	21
PASSWORD 67: ПОПРАВКА К КАЛИБРОВОЧНОМУ ЗНАЧЕНИЮ,%	23
ПАРОЛЬ 454: ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ	25
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОКОМПЬЮТЕРА	26
ВКЛЮЧЕНИЕ	26
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	26
ВВОД НАЗВАНИЙ КОМПОНЕНТОВ	26
ВВОД ДАННЫХ ПО ЗАКАЗЧИКАМ	28
ТАРИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ	29
РАБОТА В РЕЖИМЕ ДИНАМИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ	30
ВЗВЕШИВАНИЕ В ДИНАМИКЕ/СТАТИКЕ С ЗАДАНЫМ ВЕСОМ	33
РАБОТА В РЕЖИМЕ СТАТИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ	34
ДРУГИЕ ФУНКЦИИ	36
УСТАНОВКА ИЗОБРАЖЕНИЙ	36
ЗАГОЛОВОК ПЕЧАТИ	36
ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОТЧЕТ	38
УДАЛЕНИЕ ОТЧЕТА	39

ВЫБОР КАЛИБРОВКИ	39
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	41
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	43
ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	44
ПРОВЕРКА АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	47
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ	51
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	52

ВНИМАНИЕ



Правильная работа системы зависит от состояния транспортного средства, на которое она установлена и постоянства давления в гидравлической магистрали при работе.

Мы рекомендуем проверить это с помощью масляного манометра перед установкой системы.



Энергообеспечение должно идти напрямую от аккумулятора или регулируемого устройства питания.

В противном случае за повреждение весового микрокомпьютера DG ответственности не несёт.



Отсоедините кабель питания от микрокомпьютера при зарядке аккумулятора погрузчика.

В противном случае за повреждение весового микрокомпьютера DG ответственности не несёт.



Отсоедините все кабели от микрокомпьютера при выполнении сварочных работ на погрузчике.

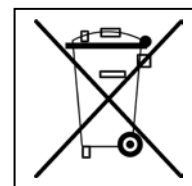
В противном случае за повреждение весового микрокомпьютера DG ответственности не несёт.



Для правильного функционирования системы, следите, пожалуйста, за тем, чтобы напряжение аккумулятора было всегда выше 10,5 Вольт.



Утилизация данного продукта вместе с бытовыми отходами запрещена. Вы несете ответственность за утилизацию данного оборудования в местах специально предназначенных для ликвидации электронного оборудования.



электронного оборудования.



Прежде чем помыть погрузчик струями воды под высоким давлением, защитите оборудование от возможного попадания воды. Также позаботьтесь о том, чтобы весовой индикатор, тензодатчики, соединительная коробка, звуковая сирена, кабели или другие составляющие не подвергались воздействию прямых струй воды.



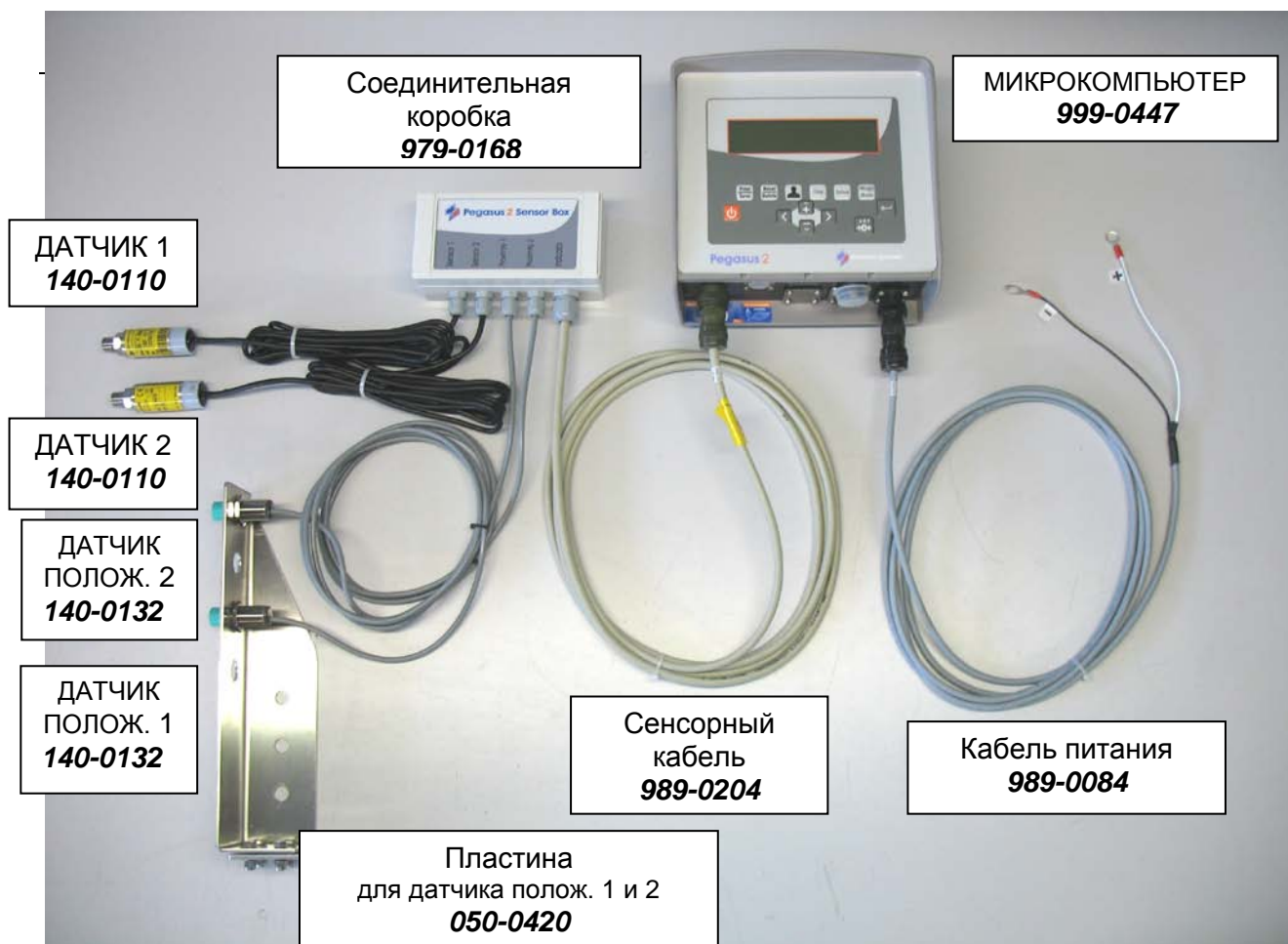
В случае если оборудование необходимо почистить используйте мягкую, влажную, неволокнистую ткань. Использование спрея, растворителей, абразивных

материалов, или других подобных предметов, которые могут повредить весовой индикатор, запрещено



Подключите белый провод кабеля питания к плюсу аккумулятора, а черный провод – к минусу.

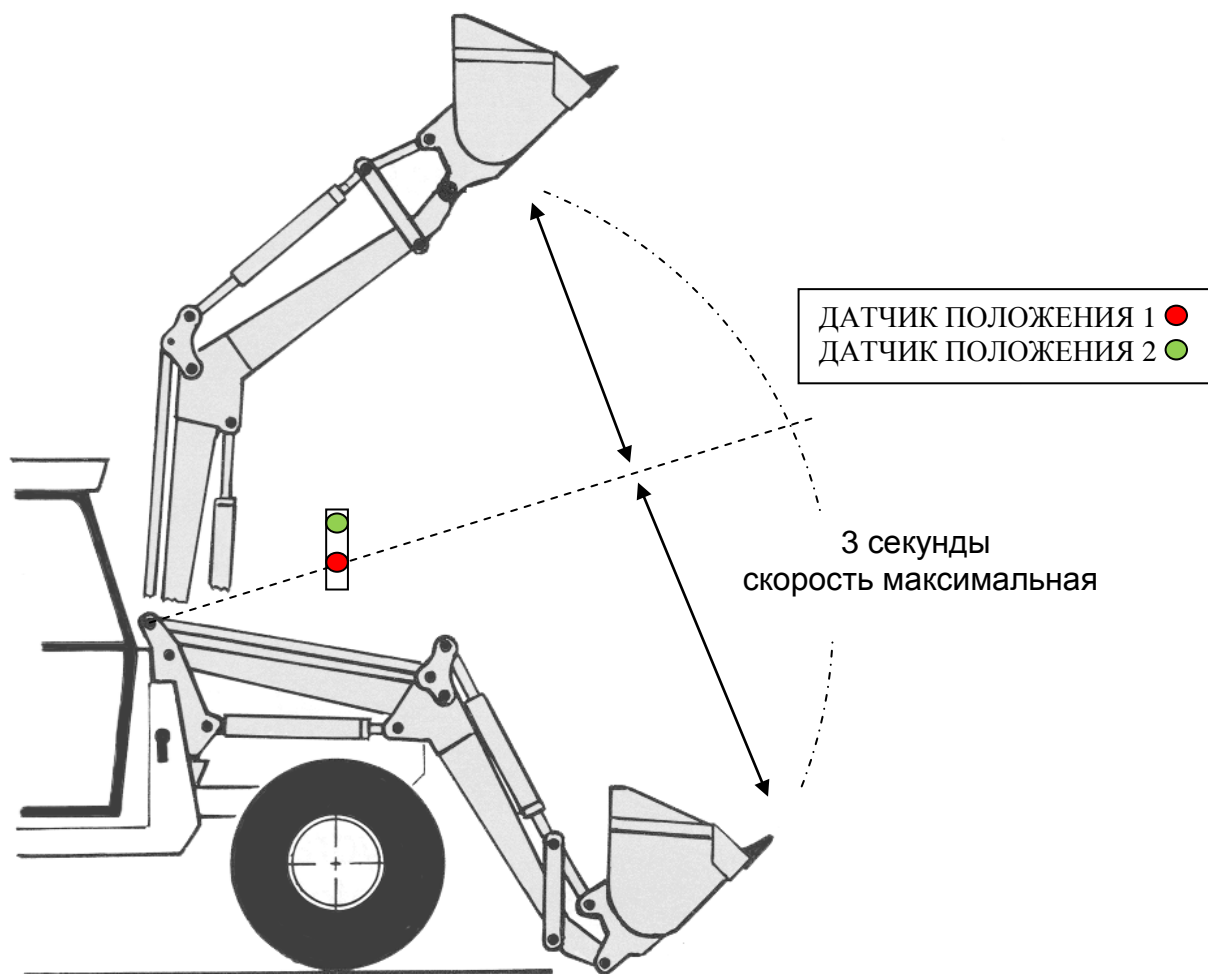
КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ PEGASUS 2



УСТАНОВКА ДАТЧИКОВ ПОЛОЖЕНИЯ

Установка напрямую зависит от модели транспортного средства, на которое устанавливается система.

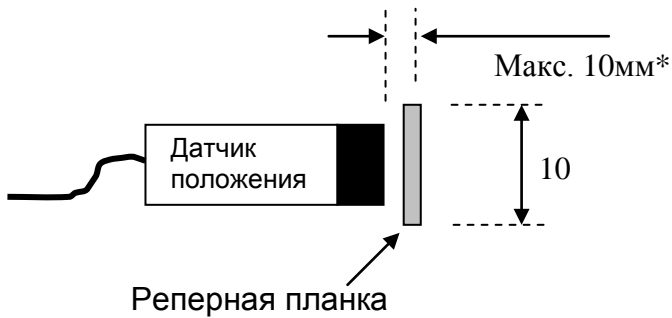
Датчики положения с соответствующей пластиной необходимо установить так, чтобы при максимальной скорости стрелы активация первого датчика положения произошла в течение 3 секунд с момента ее движения. В тот момент когда датчик положения включится, загорится светодиод у основания разъема кабеля датчика положения.



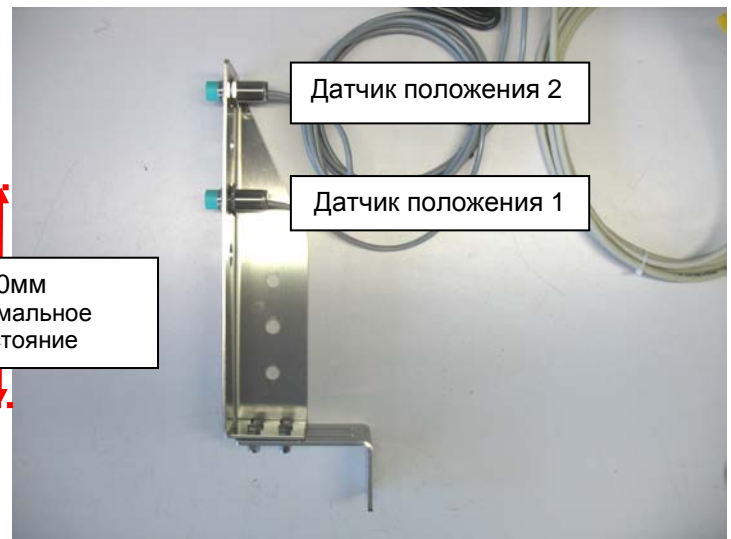
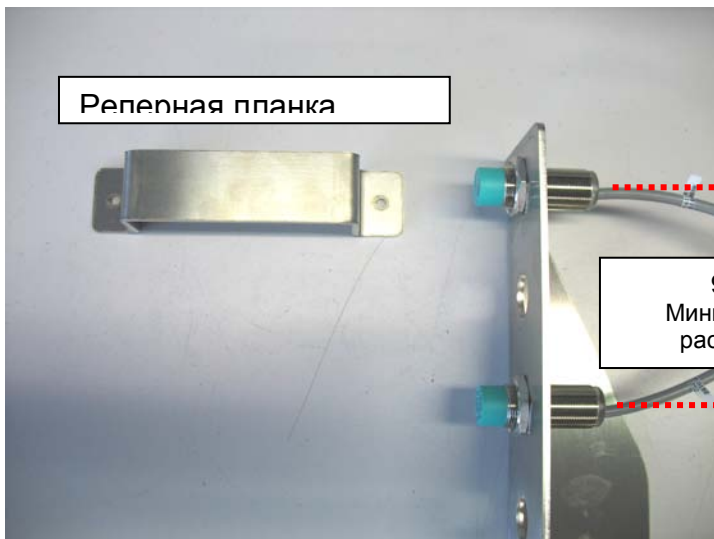
ВНИМАНИЕ:

Для правильной работы системы необходимо чтобы положение взвешивания всегда было одинаковым и максимально точным.

Поэтому необходимо установить реперную планку на стрелу погрузчика.



* Максимально допустимое расстояние между планкой и датчиком положения



ПРИМЕЧАНИЕ:

Положение устройства загрузки (ковша или вилки) должно быть постоянным во время всех взвешиваний.

Так как оно не контролируется датчиком положения, мы рекомендуем максимально опустить ковш перед тем как начнете выполнять взвешивания.

Пример установки на фронтальном погрузчике:



УСТАНОВКА ДАТЧИКОВ ДАВЛЕНИЯ

Место установки датчиков давления зависит от модели транспортного средства, на которую устанавливается система. **Но В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ датчики надо устанавливать в линию нагнетания гидравлической магистрали подъемного цилиндра.**

Ключевым моментом эффективности системы является размещение датчиков давления в точке, где:

- *Давление масла остается постоянным при остановке стрелы погрузчика (Взвешивание в СТАТИКЕ)*
- *Давление масла пропорционально изменяется при динамическом взвешивании. (взвешивание в ДИНАМИКЕ)*

Если вышеуказанные условия получить невозможно, то система может работать неправильно.

Проверки перед установкой системы:

Обычно на таких машинах есть клапан блокировки подачи масла, который обеспечивает подъем и удержание стрелы в поднятом положении, а также препятствует падению стрелы при возникновении неполадок.

Проверьте наличие такого клапана в гидравлической магистрали. В этом случае, датчик давления необходимо устанавливать между цилиндром подъема стрелы и

клапаном блокировки для получения постоянного давления масла при неподвижной стреле

Если гидравлический распределитель работает как клапан блокировки, но в нем есть утечки масла, что вызывает переменное давление при неподвижной стреле, а датчик давления установлен между цилиндром и распределителем, то корректное значение веса мы не получим. В таком случае необходимо вначале установить клапан блокировки и только затем ставить датчик давления между клапаном и цилиндром.

Свяжитесь с производителем или дистрибьютором транспортного средства для более подробной информации.

На некоторых телескопических погрузчиках клапан блокировки установлен вплотную к подъемному цилиндру и соединен с ним металлическими трубками. В этом случае мы предлагаем установить вспомогательный блок ответвления магистрали после клапана и подключить трубки к нему, не внося в них изменения. В блоке также есть разъем для датчика давления.

Это показано на рис. 1 и 2 .



Рис. 2:
Блок ответвления для клапана

Рис. 1:
Установка блокирующего клапана на цилиндр

После того как найдена оптимальная точка установки, выполните следующие шаги:

1. Откройте линию подачи гидравлической магистрали, отсоединив все трубки.
2. Установите “Т”-образный переходник и заново подключите трубки.
3. Подключите датчик давления к неиспользованному выходу “Т”-образного переходника.
4. Резьба на датчике давления составляет $\frac{1}{4}$ GAS.

ЗАМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что “Т”-образный переходник по размерам соответствует системе, на которую он устанавливается.

Проверьте, что соединения и сам датчик давления туго затянуты для избежания проблем в работе системы в будущем.

Пример установки на навесной стреле погрузчика для трактора:

Датчики давления



Пример установки на колесном погрузчике:



Датчики давления

Система работает в динамическом и статическом режиме для всех погрузчиков, у которых цилиндр подъема стрелы остается неподвижным при подъеме стрелы (механическое автогоризонтирование). На транспортных средствах, использующих гидравлическую систему автогоризонтирования, является необходимым проверить наличие клапана в магистрали компенсирующего поршня.

Цилиндр
положения ковша

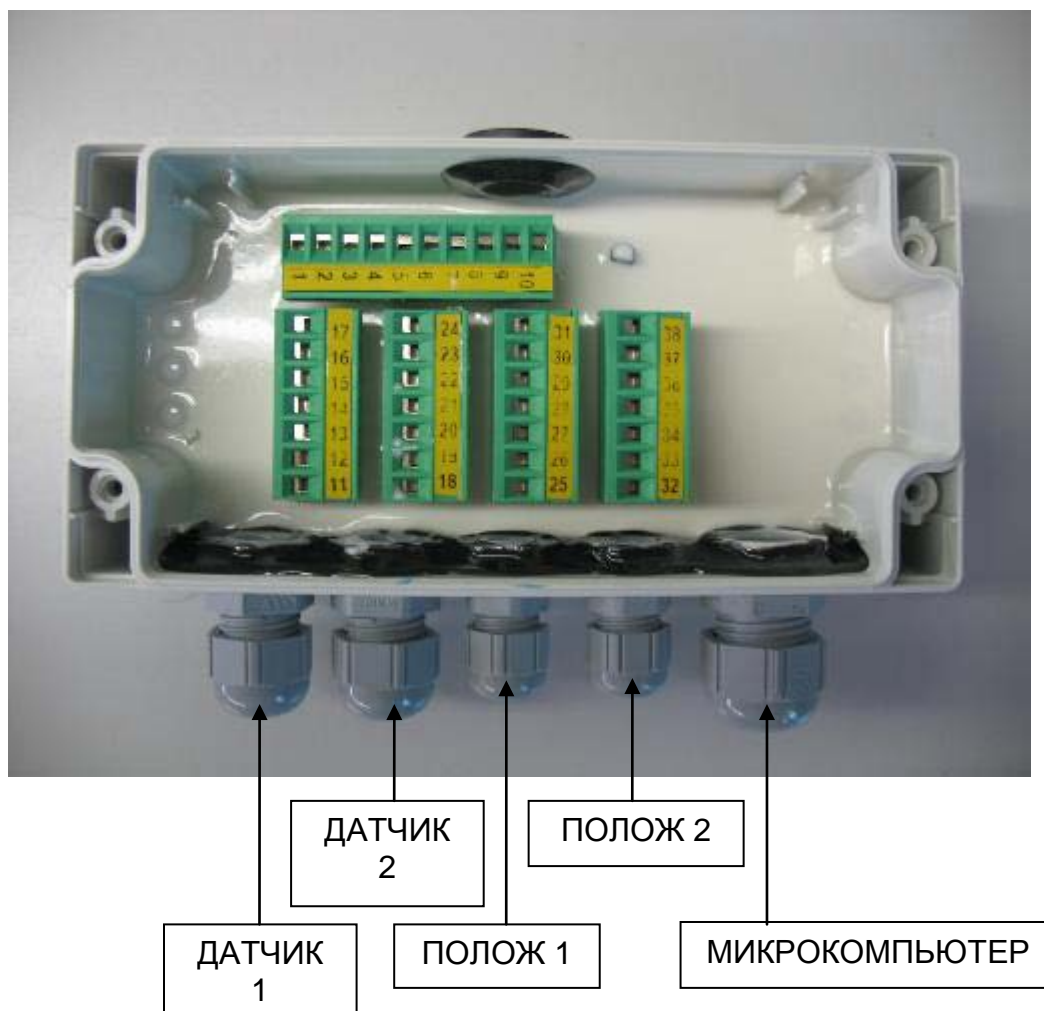
Цилиндр
подъема стрелы



*Если система установлена в соответствии с нашими рекомендациями, *dinamica generale* заявляет, что система Pegasus не повлияет на работоспособность и безопасность погрузчика, на который она установлена.*

Dinamica generale снимает с себя все обязательства в случае повреждений при установке системы, если система была установлена не в соответствии с инструкциями и предупреждениями, как это указано в данном руководстве.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ



ДАТЧИК 1 = Установлен на линии подачи масла гидравлической магистрали подъемного цилиндра.

ДАТЧИК 2 = Установлен на линии возврата масла гидравлической магистрали подъемного цилиндра.

ПОЛОЖ. 1 = Включение первого датчика положения (установлен ниже).

ПОЛОЖ. 2 = Включение второго датчика положения (установлен выше).

МИКРОКОМПЬЮТЕР = Кабель подключения к микрокомпьютеру Pegasus 2.



Код 989-0204 СЕНСОРНЫЙ КАБЕЛЬ		Код ДАТЧИК 1		Код ДАТЧИК 2 *		Код 140-0132 ПОЛОЖ. 1		Код 140-0132 ПОЛОЖ. 2	
1	ЧЕРНЫЙ	11	Н.Д.	18	Н.Д.	25	Н.Д.	32	Н.Д.
2	КРАСНЫЙ	12	Н.Д.	19	Н.Д.	26	Н.Д.	33	Н.Д.
3	БЕЛЫЙ	13	ЗЕЛЕНый	20	ЗЕЛЕНый	27	Н.Д.	34	Н.Д.
4	ЗЕЛЕНый	14	БЕЛый	21	БЕЛый	28	Н.Д.	35	Н.Д.
5	ГОЛУБОЙ	15	КРАСНЫЙ	22	КРАСНЫЙ	29	ЧЕРНЫЙ	36	ЧЕРНЫЙ
6	ЖЕЛТЫЙ	16	ЧЕРНЫЙ	23	ЧЕРНЫЙ	30	КОРИЧНЕВый	37	КОРИЧНЕВый
7	СЕРый	17	ЭКРАН	24	ЭКРАН	31	ГОЛУБОЙ	38	ГОЛУБОЙ
8	РОЗОВый								
9	КОРИЧНЕВый								
10	ПУРПУРНЫЙ								

** 140-0110 Датчик давления DG-P-500bar C=3m
Для Rif. 999-0448 Pegasus 2 Dynamic KIT 500

** 140-0111 Датчик давления DG-P-1000bar C=3m
Для Rif. 999-0500 Pegasus 2 Dynamic KIT 1000

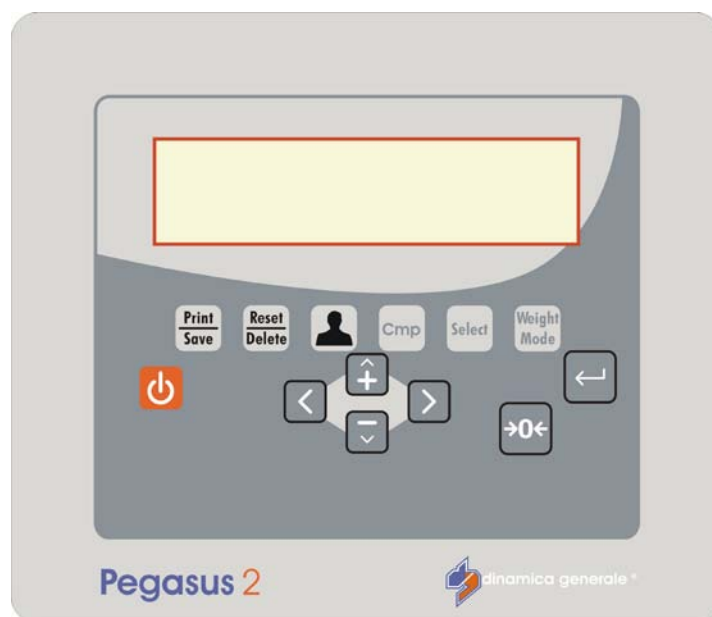
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон взвешивания:	0 – 999999
Дискретность (разрешение) отчетов:	1 - 2 - 5 -10 - 20 - 50 кг.
Точность в динамическом режиме:	+/- 1 % **
Диапазон рабочих температур:	-30 / +65 °C
Напряжение питания:	9,5 – 32 В пост. тока (сигнал о разряде батареи подается, если напряжение меньше 9,5 В пост. тока)
Размеры (мм):	234 x 200 x 100
Масса (г):	~2500
Материал корпуса:	Нейлон
Класс защиты *:	IP 68
Дисплей:	Графический дисплей 280 x 64 AA 27.49 x 120.37 мм с подсветкой
Видимость дисплея:	> 5 м








* Полная защита от проникновения пыли и брызг воды, гарантированная защита при полном погружении в воду на глубину 1 метр с закрытыми разъемами или с подключенными кабелями / дополнительным оборудованием.







** При установке и эксплуатации системы в соответствии с требованиями данного руководства.

МИКРОКОМПЬЮТЕР






КЛАВИАТУРА

	ВКЛ – ВЫКЛ	Включение/выключение микрокомпьютера
	ПЕЧАТЬ / СОХРАНИТЬ	Удерживайте нажатой клавишу в течении 3 с для печати чека и сохранения результатов взвешивания
	СБРОС / УДАЛИТЬ	Нажмите один раз для удаления данных по последнему взвешиванию Удерживайте после нажатия 3 с для удаления всех данных о взвешиваниях Нажмите один раз для выхода из любого меню При редактировании строки удаляет выбранный символ
	ЗАКАЗЧИК	Выбор заказчика для текущего взвешивания
	КОМП	Выбор загружаемого компонента
	ВЫБОР	Вход в главное меню: <ul style="list-style-type: none"> • Ввод названий компонентов. • Ввод данных по заказчикам. • Установка даты/время • Установка изображения • Заголовок печати • Ежедневный отчет. • Удаление отчета • Выбор калибровки
	РЕЖИМ ВЗВЕШ.	Выбор режима взвешивания: ДИНАМИЧЕСКОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ ДИНАМИЧЕСКОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ с ЗАДАННЫМ весом

	ВВОД	Подтверждение выполнения операции
	НОЛЬ	Выполнить тарирование системы
	ПЛЮС	Увеличить значение
	МИНУС	Уменьшить значение
	ВПРАВО	Переместить курсор вправо. Выбрать единицу измерения Кг/м³
	ВЛЕВО	Переместить курсор влево

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

	ПЕЧАТЬ/СО ХРАНИТЬ и МИНУС	Нажмите одновременно для отображения даты и времени
	ВПРАВО и ПЛЮС	Нажмите одновременно для увеличения значения на 100
	ВПРАВО и МИНУС	Нажмите одновременно для уменьшения значения на 100

ДИСПЛЕЙ



УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ

ВХОД В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ПО ПАРОЛЮ

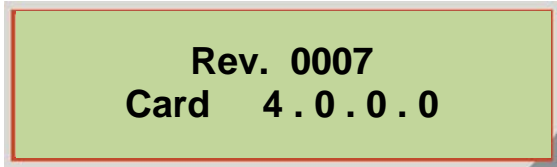
- 1 Включите устройство, нажав клавишу



- 2 На дисплее появится сообщение:

“Pegasus2”

и затем будет отображена версия программного обеспечения системы и карты памяти.



Rev. 0007
Card 4.0.0.0

- 3 Появится сообщение “Wait ...”

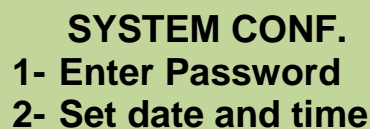


Wait

- 4 Удерживайте клавишу ENTER/ВВОД нажатой 5 с



- 5 На экране появится меню настроек. Перемещение по меню выполняется с помощью клавиш ПЛЮС и МИНУС. Установите курсор на пункт 1 - ВВОД ПАРОЛЯ



SYSTEM CONF.
1- Enter Password
2- Set date and time

- 6 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения.

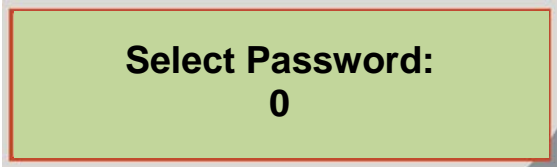


- 7 Клавишами ПЛЮС и МИНУС установите требуемый пароль.



ВЫХОД ИЗ МЕНЮ НАСТРОЕК ПО ПАРОЛЮ

- 8 Клавишами ПЛЮС и МИНУС установите значение 0, затем нажмите клавишу ENTER/ВВОД.

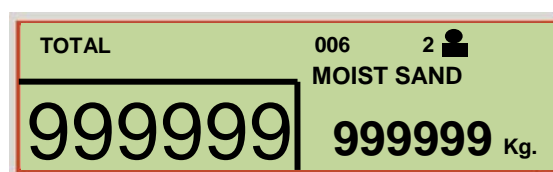


Select Password:
0

9 Нажмите клавишу RESET/СБРОС.

SYSTEM CONF.
3- Insert Password
4- Set Date Time

10 При выходе из меню настроек микрокомпьютер вернется к отображению показаний веса.



СПИСОК ДОСТУПНЫХ ПАРОЛЕЙ

12	Калибровка
19	Основные параметры
67	Поправка калибровочного значения, %
454	Выбор единицы измерения (кг/фунты)
1334	Сброс внутренней памяти
9124	Активация программы загрузки встроенного ПО

ПАРОЛЬ 12: ВЫПОЛНЕНИЕ КАЛИБРОВКИ

(Диапазон: 1÷10; По умолчанию: 1)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :

- Перед тем как начать процесс калибровки, убедитесь, чтобы уровень температура масла достиг нормального функционирования и начните двигать стрелу вверх и вниз по крайней мере 5 раз подряд.
- Возможно такое, что фронтальный погрузчик, на который установлена система, может быть заменен, каким-либо подобным транспортным средством, следовательно давление подъемного цилиндра будет разным. Таким образом существует возможность сохранять различные значения калибровок, которые могут быть использованы в случае замены транспортного средства.

- 1 Установите пароль 12 в меню настройки по паролю.

Select Password:
12

- 2 Подтвердите выбор нажатием клавиши ENTER/ВВОД.



- 3 Появится сообщение
“ Калибр. знач.?”
“Нажмите ВВОД или СБРОС”
Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения или RESET/СБРОС для возврата в главное меню.

Calib. value?
Press ENTER or RESET

- 4 Появится сообщение:
“Выбор калибровки”
“ 1 “
“Нажмите ВВОД или СБРОС”



Select Calibration
1
Press ENTER or RESET

Число связано с номером ячейкой, где будет сохранена текущая калибровка. Можно сохранять до 10 различных калибровок.

- 5 Появится сообщение
“ Измен. назван. калибр.”
+,- ОТРЕДАКТИР., <,> ДВИГАТЬ
ENTER подтвержд, RESET выход
Каждой калибровке можно назначить свое название.

Edit calibration name

+,- MODIFY, <,> MOVE
ENTER confirm, RESET exit

Подтвердите выбор нажатием клавиши ENTER/ВВОД.



- 6 Появится сообщение
“Взвеш. пуст.”

Во время калибровки системы важно начинать с КОВШОМ, в положении максимально приближенном к стреле погрузчика.
Выполните взвешивание пустого

Empty loading

ковша при постоянных оборотах двигателя.

СТАТИКА: поднимите стрелу до уровня первого датчика положения

ДИНАМИКА: поднимите стрелу до уровня второго датчика положения без остановки.

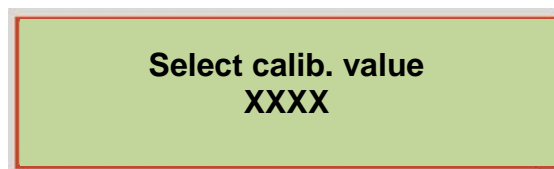
- 7 Появится сообщение
“ Ввод калибр.знач. “
“ XXXX”

XXXX это значение веса, который будет загружен в ковш при калибровке.

Установите значение при помощи + и - , только потом нажмите клавиши ENTER/ВВОД для подтверждения значения.



Минимальное значение для выполнения калибровки зависит от транспортного средства, которое находится в использовании. Мы рекомендуем не использовать вес меньше, чем 1 тонна.



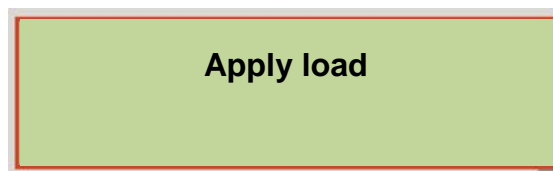
- 8 Появится сообщение

“ Выполн.загр.”

Во время калибровки системы важно ее выполнять с ковшом, максимально приближенным к стреле погрузчика.

Поднимите ковш с весом, проделав при этом полное движение (от поверхности земли в верх) и при постоянных минимальных оборотах двигателя.

СТАТИКА: поднимите стрелу до уровня первого датчика



положения.

ДИНАМИКА: поднимите стрелу до уровня второго датчика положения без остановки

- 9 В случае если параметр Компенсация оборотов = ДА, появится предупреждающее сообщение **RPM compensation**

Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения

- 10 Repeat as in 8, setting the RPM value usually used while weighing.

- 11 Появится сообщение
“ Вы подтверждаете калибр..?”
“Нажмите ВВОД или СБРОС”

Do you confirm the calib.?
ENETR confirm, RESET exit

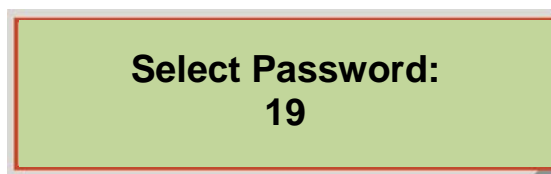
Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения занесения в память новой калибровки



ПАРОЛЬ 19: УСТАНОВКА ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ



- 1 Установите значение 19 в меню паролей.



- 2 Подтвердите значение нажатием клавиши ENTER/ВВОД.



- 3 Для выхода из меню нажмите RESET/СБРОС.



- 4 Первая строка дисплея будет отображать название меню и номер текущей страницы.



Выбирайте параметры при помощи клавиш ПЛЮС и МИНУС.

Нажмите ENTER для выбора параметра.

Нажмите PLUS or MINUS для установки желаемого значения.

Нажмите ENTER для подтверждения.



ПАРОЛЬ 19: ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ

- 1 **АДРЕС ПДУ**
(Диапазон: 0÷255; по умолчанию: 3)

Идентификационный номер канала для подключения к микрокомпьютеру аксессуаров.

Он используется для того, чтобы избежать помех с другими устройствами, работающими в том же самой зоне.

- 2 **RESOLUTION (Options: 1, 2, 5, 10, 20, 50; Default:10)**

Дискретность отсчетов отображаемого значения веса.

- 3 **ЗАДЕРЖКА СИГНАЛА**
(Диапазон 0 – 60 с; по умолчанию: 2)
Звуковой сигнал периодический зуммер.
Недоступен

-
- 4 **УРОВЕНЬ ФИЛЬТРА**
(Диапазон: 1÷10; по умолчанию:6)
- Установка значения фильтра для стабилизации показаний веса при взвешивании.
Недоступен.
-
- 5 **ЯЗЫК**
(Диапазон: 1÷20; по умолчанию: английский)
- Выбор языка
- Доступные языки: английский, итальянский, испанский, немецкий, французский, португальский, датский, польский, русский, венгерский, чешский, словацкий, словенский, шведский, норвежский, финский, литовский, эстонский и турецком языках.
-
- 6 **КОНФИГ. ВЗВЕШИВАНИЯ**
(Варианты: DYNAMIC– STATIC- STAD02; по умолчанию: DYNAMIC)
- Установка режима работы микрокомпьютера.
- Если DYNAMIC: вес может быть измерен в динамике при включении датчиков положения.
- Если STATIC, вес измеряется при активации нижнего датчика положения
- Если STAD02, значение веса отображается непрерывным образом в режиме реального времени. Не доступен.
- Замечание: Если оператор изменяет режим работы, калибровочные значения обнуляются и надо заново проводить калибровку по паролю 12.**
-
- 7 **МИНИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА.**
(Диапазон: -20,0 ÷ 10,0; по умолчанию: - 20,0)
- Минимальная рабочая температура системы.
- Когда порог будет превышен, Pegasus 2 сохранит дату и время данного события.
- Гарантировано, что система работает до -30°C
-
- 8 **МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА**
(Диапазон: 20,0 ÷ 60,0; по умолчанию: 50,0)
- Максимальная рабочая температура системы.
- Когда порог будет превышен, Pegasus 2 сохранит дату и время данного события.
- Гарантировано, что система работает до +65°C
-

9 КОМПЕНСАЦИЯ ОБОРОТОВ**(Варианты: ДА, НЕТ; по умолчанию: НЕТ)**

Поправка к показаниям веса на основе количества оборотов двигателя в случае, если с изменением оборотов изменяется давление в подъемном цилиндре.

10 % ПОРОГА ВЕСА**(Диапазон: 0 – 100 %; по умолчанию: 5 %)**

Установка процентного значения порога от общего веса, при котором начинается отображение показаний веса в режиме DYNAMIC.


11 ВРЕМЯ СТАБИЛИЗАЦИИ В СТАТИКЕ**(Варианты: 3 - 20 с, по умолчанию: 3)**

Установка времени стабилизации для статического взвешивания.

Минимальное время ожидания при включенном первом датчике положения стрелы для выполнения взвешивания в статике.

PASSWORD 67: ПОПРАВКА К КАЛИБРОВОЧНОМУ ЗНАЧЕНИЮ,%**(Диапазон: -10,0 % ÷ +10,0 %)**

- 1 Установите значение 67 в меню паролей.

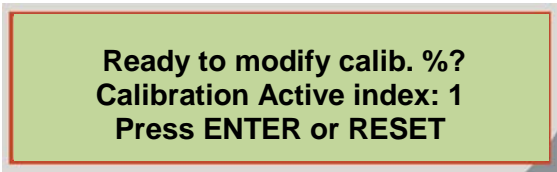


Set Password:
67

- 2 Подтвердите установку нажатием клавиши ENTER/ВВОД.



- 3 После ввода пароля 67 появится следующее сообщение:



Ready to modify calib. %?
Calibration Active index: 1
Press ENTER or RESET

- 4 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения или RESET/СБРОС для отмены.



- 5 Если Вы нажали клавишу ENTER/ВВОД появится следующее сообщение:

“Попр.фактор: 0,0 %”.

Adj. Factor:

0.0%

Клавишами ПЛЮС и МИНУС введите значение поправочного фактора.

Пример 1:

- Загруженный вес = 1000кг
- Измеренный вес = 993кг
- Разность = 7кг
- Поправка = Разность*100/ Загруженный вес = 0,7%
- То есть, надо ввести поправку = 0,7

Пример 2:

- Загруженный вес = 1000kg
- Измеренный вес = 1007kg
- Разность = -7kg
- Поправка = Разность*100/ Загруженный вес = -0,7%
- То есть, надо ввести поправку = -0,7

-
- 6 После установки желаемого значения нажмите ENTER для подтверждения

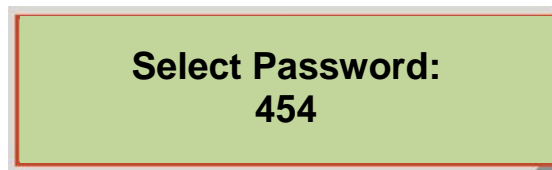
-
- 7 Появится следующее сообщение:

Do you confirm the calib.?
Press ENTER or RESET

-
- 8 Нажмите ENTER для подтверждения
-

ПАРОЛЬ 454: ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ**(Варианты: фунты, кг; по умолчанию: кг)**

- 1 Установите значение 454 в меню паролей.



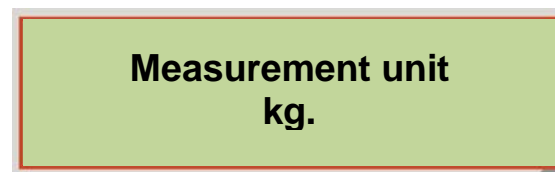
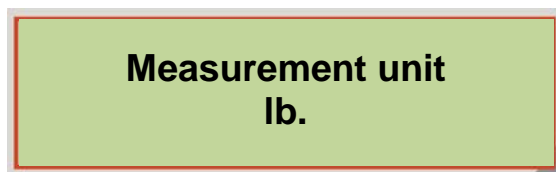
- 2 Подтвердите установку нажатием клавиши ENTER/ВВОД.



- 3 Для выхода из меню нажмите RESET/СБРОС.



- 4 Клавишами ПЛЮС и МИНУС Вы можете изменить единицы измерения (кг или фунты).




1 фунт = 0,454 кг

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОКОМПЬЮТЕРА

ВКЛЮЧЕНИЕ

1

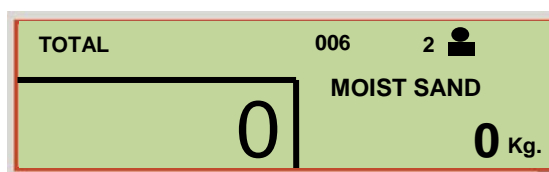


Нажмите клавишу  для включения системы. Появится сообщение, затем будут отображены версия ПО и карты памяти.

Rev. 0004
Card 4.0.0.0

2 Микрокомпьютер перейдет в режим работы.

Мы предлагаем включить систему 15 минут перед началом работы.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

ВВОД НАЗВАНИЙ КОМПОНЕНТОВ

1 Нажмите клавишу SELECT/ВЫБОР и затем ENTER/ВВОД для входа в меню "1-Настр. комп.."

SELECT >
1 – Component prop.
2 – Customer prop.

2 Появится список всех компонентов. Если они никогда еще не изменялись, то они выглядят как "Компонент 1 ... 99"


Component 1
Component 2
Component 3

3 Клавишами ПЛЮС и МИНУС выберите необходимый компонент. Нажмите ENTER/ВВОД для просмотра данных о компоненте.

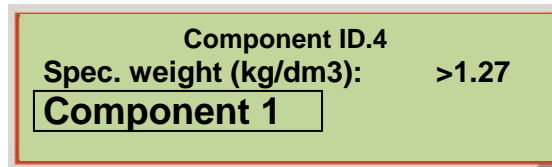
Component ID.4
Spec. weight (kg/dm3): 1.00
Component 1

4 Нажмите ENTER/ВВОД для изменения значения плотности; используйте клавиши ПЛЮС и МИНУС для ввода требуемого значения и клавишу ENTER/ВВОД для его подтверждения.

Component ID.4
Spec. weight (kg/dm3): >1.27
Component 1

 Необходимо ввести правильное значение плотности компонента для получения корректных данных о загруженном объеме при печати чека.

- 5 Курсор автоматически перейдет на название компонента. Нажмите ENTER/ВВОД для его изменения. Позиция курсора определяется мигающим символом.



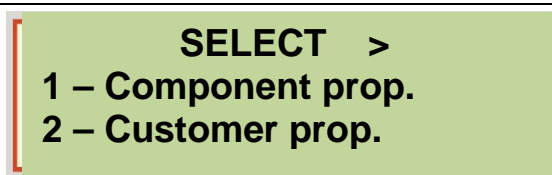
- 6 Клавишами ПЛЮС и МИНУС выберите требуемый символ, перемещайте курсор клавишами >/<.
- Нажмите DEL/УДАЛИТЬ для удаления выбранного символа.
 - Клавишей >0< можно выбирать различные типы символов.

*название компонента может содержать макс. 16 символов, а на чеке распечатывается макс. 10 символов.

- Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения ввода названия компонента.

- 7 После ввода названия и плотности компонента нажмите RESET/СБРОС для возврата в список компонентов.

- 8 Нажмите RESET/СБРОС для выхода в главное меню



- 9 Нажмите RESET/СБРОС для выхода в рабочий режим

ВВОД ДАННЫХ ПО ЗАКАЗЧИКАМ

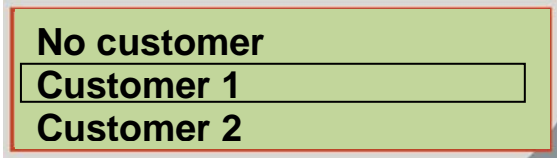
- 1 Нажмите клавишу SELECT/ВЫБОР и затем ENTER/ВВОД для входа в меню

“2- Настр.заказчика “



SELECT >
1 – Component prop.
2 – Customer prop.

- 2 Появится список наименований всех заказчиков. Если они никогда еще не изменялись, то они выглядят как “Customer 1 ... 98”



No customer
Customer 1
Customer 2

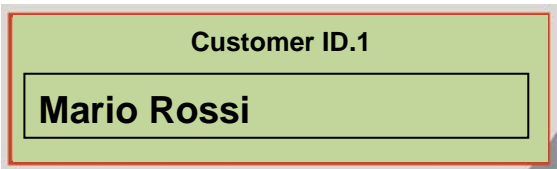
- 3 Клавишами ПЛЮС и МИНУС выберите по номеру необходимого заказчика.

Нажмите ENTER/ВВОД для ввода данных о заказчике.

- 4 Нажмите ENTER/ВВОД для изменения имени заказчика.



Первый параметр “Номер заказчика” изменить нельзя. Он используется для выполнения взвешиваний, не связанных с заказчиком.



Customer ID.1
Mario Rossi

- 5 Нажмите ПЛЮС или МИНУС чтобы выбрать букву** и < и > для перемещения строк

- Нажмите DEL/УДАЛИТЬ для удаления выбранного символа.
- Клавишей >0< можно выбирать заглавные и строчные буквы, числа и различные типы символов.

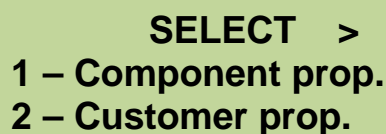
** Название компонента может содержать макс. 16 символов, а на чеке распечатывается макс. 10 символов.

Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения ввода названия компонента.

- 6 После ввода наименования заказчика нажмите RESET/СБРОС для возврата в список заказчиков.

7

Нажмите RESET/СБРОС для выхода в главное меню.



SELECT >
1 – Component prop.
2 – Customer prop.

8 Нажмите RESET/СБРОС для выхода в рабочий режим.

ТАРИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ

ВНИМАНИЕ

Для достижения наибольшей точности необходимо выполнить тарирование системы и обнуление показаний веса при постоянных оборотах двигателя.

Перед началом работы, мы рекомендуем запустить и прогреть мотор машины в течение 15 минут, чтобы масло в системе нагрелось до рабочей температуры. Поднимите и опустите стрелу погрузчика не менее 5 раз перед тем, как перезапустить систему. Затем перезапустите систему и повторите движения стрелы так, чтобы значение всех трех взвешиваний было равно 0. Выполняйте тарирование системы после каждой замены ковша (навесного оборудования) погрузчика.

ТАРИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ

1 Нажмите клавишу “->0<-“.

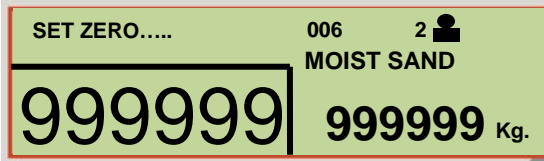
2 Появится сообщение

ТАРИРОВАНИЕ....”

Поднимите пустой ковш фронтального погрузчика и выполните взвешивание.

ДИНАМИКА: Поднимите ковш без остановки выше уровня второго датчика положения.

СТАТИКА: Поднимите и остановите ковш на уровне первого датчика положения.



SET ZERO..... 006 2 MOIST SAND
999999 999999 Kg.

3 Появится сообщение “ТАРИРОВАНИЕ ОК “ и активируется внутренний сигнал.



SET ZERO OK

4 Выход в рабочий режим.

РАБОТА В РЕЖИМЕ ДИНАМИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ

Микрокомпьютер обеспечивает два различных режима работы:

1. Динамическое взвешивание
2. Динамическое взвешивание с заданным весом

ДИНАМИЧЕСКОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ

- 1 Загрузите в ковш необходимый компонент и медленно поднимите его выше уровня двух датчиков положения для выполнения взвешивания.

Перед началом взвешивания убедитесь, что ковш находится максимально близко к стреле погрузчика.

- 2 На дисплее появится вес компонента в ковше и общий вес по всем порционным взвешиваниям.

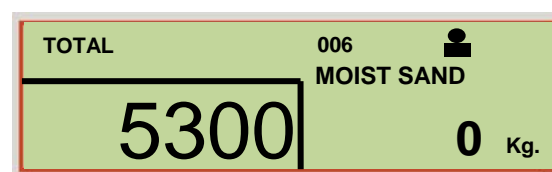
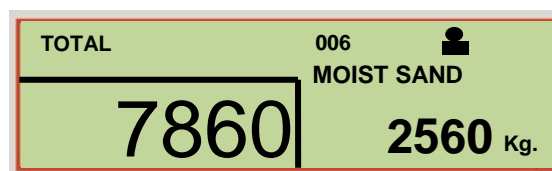
Повторяйте эту процедуру, пока не будет достигнут общий вес.



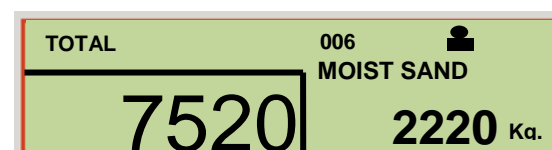
Нажмите клавишу DEL/СБРОС один раз для удаления результатов последнего взвешивания.

Тогда значение последнего взвешивания станет равным 0 и общий вес загрузки будет изменен соответствующим образом.

Теперь вы можете выполнить взвешивание еще раз.



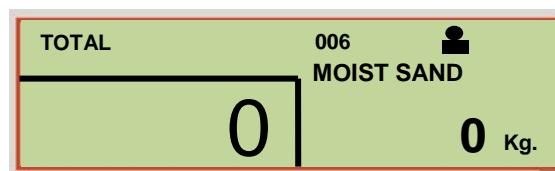
- 3 По достижении требуемого веса (сумма всех порционных взвешиваний), нажмите клавишу PRINT/ПЕЧАТЬ один раз для печати чека или удерживайте ее нажатой 3 с (до тех пор пока не появится сообщение Report updated) для сохранения результатов



взвешивания. Чек будет напечатан автоматически после сохранения.

- 4 Также возможно напечатать несколько копий одного и того же чека нажатием более одного раза клавиши Print/Save.

- 5 Перед следующей загрузкой необходимо удерживать клавишу Reset/Delete в течение 3 сек для того чтобы общий вес и результат последнего взвешивания станут равными 0.



Невозможно удалить из памяти микрокомпьютера данные последнего взвешивания удерживанием клавишу Reset/Delete в течение 3 секунд, если до этого данные были сохранены нажатием и удерживанием клавиши Print/Save.

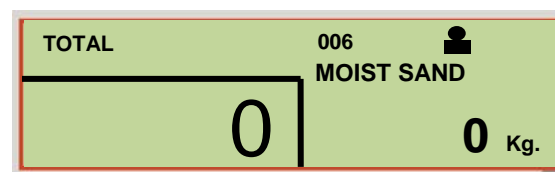
ВЗВЕШИВАНИЕ С ВЫБОРОМ КОМПОНЕНТОВ

- 1 Нажмите клавишу СМР/КОМП перед взвешиванием.

- 2 На дисплее появится список доступных компонентов. Перемещайте курсор клавишами ПЛЮС и МИНУС, подтвердите выбор клавишей ENTER/ВВОД.



- 3 Микрокомпьютер перейдет в рабочий режим и на экране будет показано название компонента.



- 4 Теперь можно начинать взвешивание. В конце взвешивания нажмите и удерживайте нажатой 3 с клавишу PRINT/SAVE/ПЕЧАТЬ/СОХР.

- 5 Будет напечатан чек с названием компонента и его общим загруженным весом, а также со значением в м³.

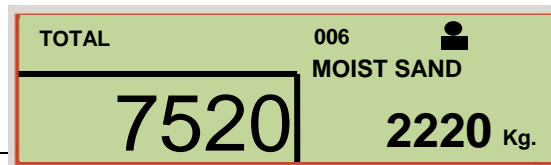
ВЗВЕШИВАНИЕ С ВЫБОРОМ НЕСКОЛЬКИХ КОМПОНЕНТОВ

- 1 Нажмите клавишу СМР/КОМП перед взвешиванием.

- 2 На дисплее появится список доступных компонентов. Перемещайте курсор клавишами ПЛЮС и МИНУС, подтвердите выбор клавишей ENTER/ВВОД.



- 3 Микрокомпьютер перейдет в рабочий режим и на экране будет показано название компонента. Теперь можно начинать взвешивание.

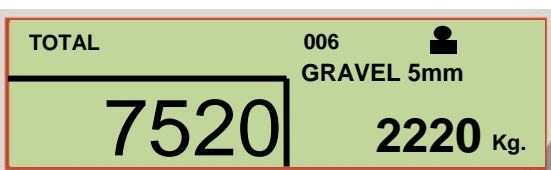


- 4 По окончании загрузки первого компонента нажмите клавишу СМР/КОМП. для входа в меню выбора компонентов.

- 5 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения.

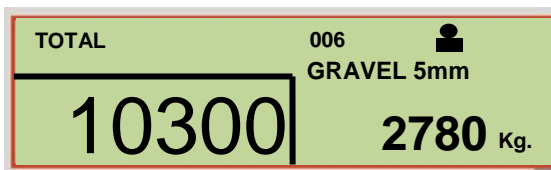


- 6 Микрокомпьютер перейдет в рабочий режим и на экране будет показано название выбранного компонента.



- 7 В конце загрузки нажмите и удерживайте нажатой 3 с клавишу PRINT/SAVE/ПЕЧАТЬ/СОХР, чтобы сохранить и распечатать.

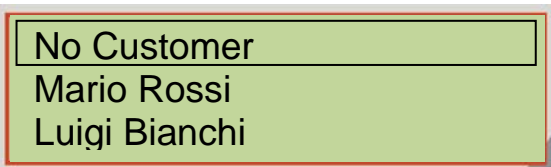
Будет напечатан чек с названием компонента и его общим загруженным весом, а также со значением в м³.

**ВЗВЕШИВАНИЕ С ВЫБОРОМ ЗАКАЗЧИКА**

- 1 Перед началом взвешивания нажмите клавишу:

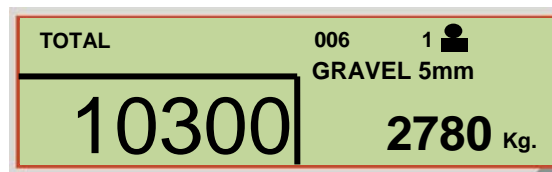


- 2 На дисплее появится список доступных заказчиков. Перемещайте курсор клавишами ПЛЮС и МИНУС, подтвердите выбор клавишей ENTER/ВВОД.



- 3 Микрокомпьютер перейдет в рабочий режим, и на экране будет показан код заказчика.

- 4 Теперь можно начинать взвешивание. В конце взвешивания нажмите и удерживайте нажатой 3 с клавишу PRINT/SAVE/ПЕЧАТЬ/СОХР. Будет напечатан чек с названием заказчика и общим загруженным весом, а также со значением в м³.



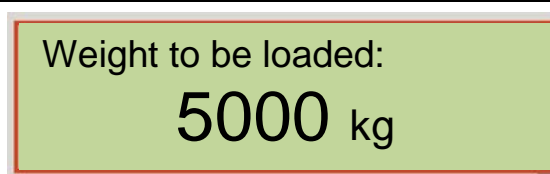
ВЗВЕШИВАНИЕ В ДИНАМИКЕ/СТАТИКЕ С ЗАДАНЫМ ВЕСОМ

- 1 Нажмите данную клавишу



Для выбора режима взвешивания с заданным весом.

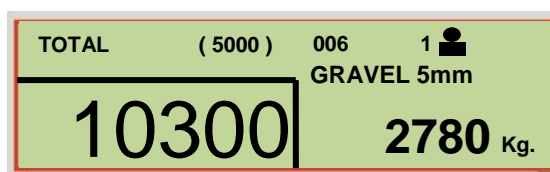
- 2 Появится сообщение : «Weight to be loaded/Необходимо загрузить»:



Со значением веса, которое необходимо загрузить

Клавишами ПЛЮС и МИНУС введите требуемое значение и подтвердите ввод клавишей ENTER/ВВОД.

- 3 На дисплее будет показано заданное значение веса.

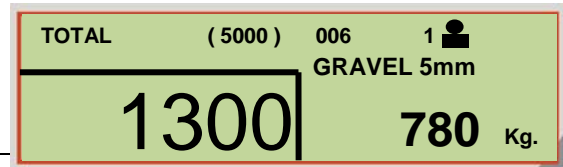


- 4 Теперь можно выбирать название компонента и код заказчика.

НАЧАЛО РАБОТЫ

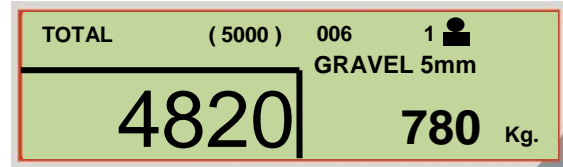
- 1 Загрузите в ковш необходимый компонент. Поднимите ковш и выполните взвешивание.
Ковш всегда должен быть наполнен перед началом взвешивания.

- 2 На дисплее появится вес компонента в ковше и общий вес по ВС μ порционным взвешиваниям.

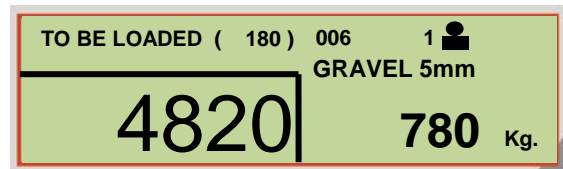


- 3 Повторяйте эту процедуру до достижения заданного значения общего веса.

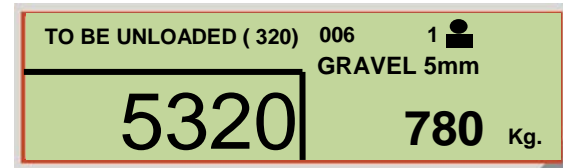
- 4 Как только загруженный вес будет составлять 95% от заданного веса, его значение появится на дисплее на 3 секунды. Далее на 3 с будет показан оставшийся вес до заданного веса, который требуется догрузить, а микрокомпьютер начнет подавать прерывистый звуковой сигнал.



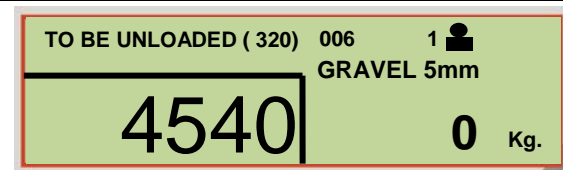
- 5 Если уже загруженный вес не сильно отличается от заданного веса, вы можете нажать клавишу PRINT/SAVE/ПЕЧАТЬ/СОХР. для окончания взвешивания. Будет напечатан чек, а данные по взвешиванию сохранены во внутренней памяти микрокомпьютера.



- 6 Если заданный вес превышен, микрокомпьютер подает непрерывный звуковой сигнал и на 3 с отображает общий загруженный вес. Далее на 3 с будет показан вес, который необходимо выгрузить обратно для достижения заданного веса.

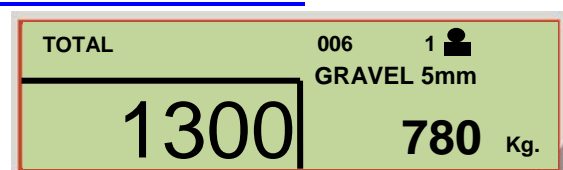


- 7 Если вес для выгрузки не сильно отличается от заданного веса, вы можете нажать клавишу PRINT/SAVE/ПЕЧАТЬ/СОХР в течение 3 секунд для сохранения данных, а потом нажать Weight Mode. Будет напечатан чек, а данные по взвешиванию сохранены во внутренней памяти микрокомпьютера.



РАБОТА В РЕЖИМЕ СТАТИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ

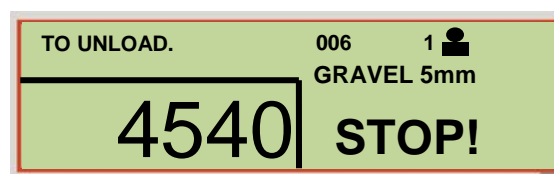
- 1 Загрузите в ковш необходимый компонент и медленно поднимите его до уровня первого датчика положения для выполнения



взвешивания.

Перед началом взвешивания убедитесь, что ковш находится максимально близко к стреле погрузчика.

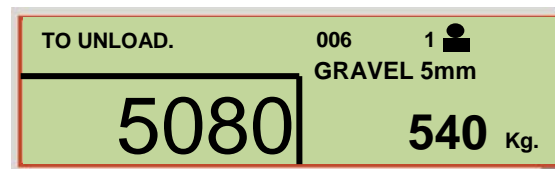
- 2 Когда на дисплее появится сообщение "СТОП!" необходимо остановить подъем ковша на время необходимое для стабилизации показаний веса системы, как это сказано в паролке 19, параметр STATIC STAB TIME



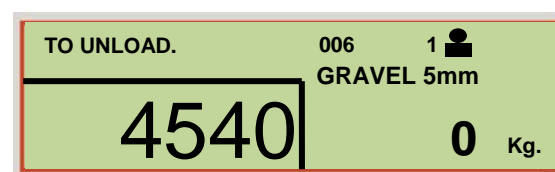
Если стрела погрузчика продолжит движение, несмотря на это сообщение, датчик положения 1 выключится и на экране на 1 с появится сообщение "ОШИБКА". В этом случае взвешивание будет не выполнено и микрокомпьютер перейдет в рабочий режим.

ВНИМАНИЕ: опустите и снова поднимите стрелу для перезапуска взвешивания.

- 3 После получения новых данных микрокомпьютер покажет вес последнего взвешивания и обновит значение общего веса.



- 4 Если общий загруженный вес превышает заданный вес, есть возможность отменить последнее взвешивание нажатием на клавишу RESET/DELETE/СБРОС//УДАЛИТЬ один раз, затем опустите стрелу погрузчика и высыпите избыточный груз из ковша и повторить взвешивание.



- 5 Для окончания взвешивания нажмите и 3 с удерживайте клавишу PRINT/SAVE/ПЕЧАТЬ/СОХР. После этого данные сохраняются в памяти, и будет напечатан чек.

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

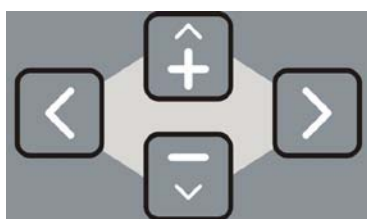
Нажмите клавишу SELECT/ВЫБОР для входа в меню.

SELECT
1 – Component prop.
2 – Customer prop.

УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Клавиши ПЛЮС и МИНУС выберите меню 3 - Уст. даты и времени
 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения выбора меню.

12:28:40 12/10



Используя клавиши установите текущие дату и время.
 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения.

12/10/2010
12:28:40
Tuesday ok?

УСТАНОВКА ИЗОБРАЖЕНИЙ

Используя клавиши ПЛЮС и МИНУС выберите меню 4 - Уст. изображений.
 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения выбора меню.
 Изменить значение возможно при помощи клавиш ПЛЮС или МИНУС, затем нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения.

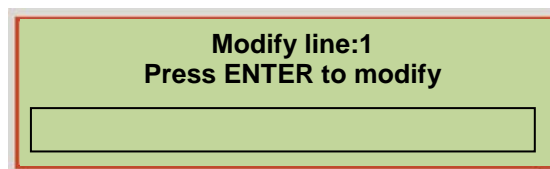
SELECT
3 – Set date time
4 – Set contrast

ЗАГОЛОВОК ПЕЧАТИ

- Используя клавиши ПЛЮС и МИНУС выберите меню 5 – Загол. печати.
 Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения выбора меню.

SELECT
5 – Printer Heading
6 – Daily Report

- 2 Используя клавиши ПЛЮС и МИНУС выберите строки заголовка, в которых собираетесь писать/изменять (макс 5 строк)



Line1 = двойная высота и ширина.

Line2 = двойная ширина

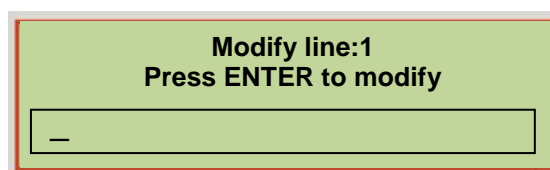
Line3 = стандартный размер

Line4 = стандартный размер

Line5 = double height.

Нажмите ENTER/ВВОД для написания заголовка.

- 3 Клавишами ПЛЮС И МИНУС выберите нужную букву**, при помощи клавиш < и > передвигайте курсор.



- Нажмите Reset/Delete/Сброс/Удал., чтобы удалить букву
- Нажмите >0< для того, чтобы выбрать заглавную или прописную букву, число или символ

**Заголовок печати может состоять максимум из 12/14 символов (зависит от размеров символа), в то время как на чеке распечатывается до 14 символов.

Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения.

- 4 После того, как заголовок печати введен, нажмите RESET/СБРОС, чтобы вернуться в главное меню.



- 5 Нажмите RESET/СБРОС, чтобы вернуться в рабочий режим.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОТЧЕТ

- 1 Клавишами ПЛЮС и МИНУС выберите меню 6 – Ежедневный отчет.

Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения выбора меню.



SELECT
5 – Printer Heading
6 – Daily Report


- 2 На экране появится ежедневный отчет показывая:

- дату
- общий вес, который был занужен



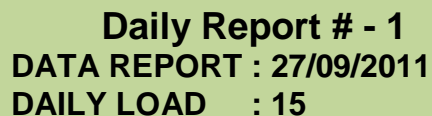
Daily Report # - 1
DATE REPORT : 27/09/2011
LOADED : 2000 kg

- 3 Нажмите > чтобы увидеть общий вес в м³



Daily Report # - 1
DATE REPORT : 27/09/2011
LOADED : 2.000 mc

- 4 Нажмите > чтобы увидеть общее количество взвешиваний, выполненных в этот день



Daily Report # - 1
DATA REPORT : 27/09/2011
DAILY LOAD : 15

- 5 Нажмите > для того, чтобы увидеть общий вес в Kg



Daily Report # - 1
DATE REPORT : 27/09/2011
LOADED : 2.000 Kg

- 6 Нажмите ПЛЮС и МИНУС, чтобы выбрать другую дату.

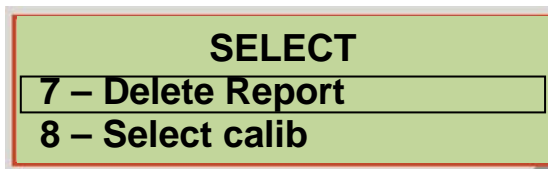
- 7 Нажмите Print/Save/Печать/Сохранить, чтобы распечатать чек ежедневного отчета и затем нажмите RESET/СБРОС чтобы выйти из Отчета.

ВНИМАНИЕ

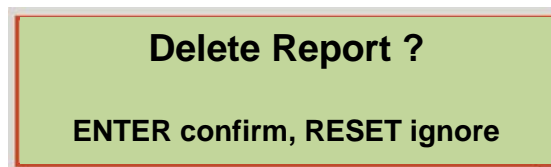
Микрокомпьютер сохраняет данные по 7 последним рабочим дням. Данные по взвешиваниям перезаписываются, начиная с последней даты сохраненной записи. Микрокомпьютер сохраняет в памяти ТОЛЬКО те взвешивания, данные по которым были сохранены нажатием клавиши Print/Save/Печать/Сохранить в течение 3 секунд

УДАЛЕНИЕ ОТЧЕТА

- 1 Клавишами ПЛЮС и МИНУС выберите меню 7 – Удаление отчета. Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения выбора меню.



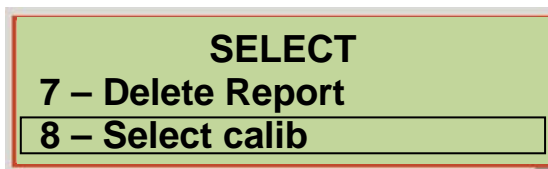
- 2 На экране появиться сообщение



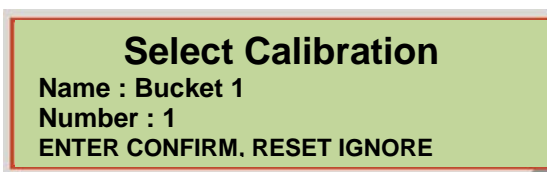
- 3 Клавишей ENTER/ВВОД подтвердите удаление всех ранее сохраненных ежедневных отчетов, клавишей RESET/СБРОС для отмены операции.

ВЫБОР КАЛИБРОВКИ

- 1 Клавишами ПЛЮС и МИНУС выберите меню 8 – выбор калиб. Нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения выбора меню.



- 2 Появиться сообщение



- 3 Клавишами ПЛЮС и МИНУС можно просмотреть все возможные калибровки, которые могут быть сохранены в микрокомпьютере. Существует 10 ячеек памяти для различных калибровок. Калибровки сохраняются в меню доступа по паролю 12 под соответствующим названием, которое можно изменить.



ЗАМЕЧАНИЕ :

Если в выбранной ячейке памяти не была сохранена ни одна калибровка, то появится сообщение: калиб. НЕ существует

- 4 После того, как нужная калибровка выбрана, нажмите ENTER/ВВОД для подтверждения. На экране появится сообщение:



Setting OK

- 5 Нажмите RESET/СБРОС для отмены операции.

**ПРОВЕРКА
БАТАРЕИ****НАПРЯЖЕНИЯ**

Нажмите клавишу



BATTERY
13.1 Volts

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ

В этом руководстве применены следующие вспомогательные символы для обозначения важных особенностей функционирования системы. Пожалуйста обратите внимание на данные графические символы и объяснение их значения:



Дополнительная и вспомогательная информация.



Внимание!



Действие можно выполнять несколько раз.



Действие можно выполнить одним из двух способов.



Рекомендация.



Показывает, что значение веса на ЖК дисплее приведено для примера или наличие заметки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ


ПРИНТЕР – Код. 999-0009 “Большая” пластина крепления

ПРИНТЕР – Код. 999-0010 “Маленькая” пластина крепления

- Подключается к любому микрокомпьютеру dinamica generale®.
- Возможность задать информацию о покупателе, имя, адрес, название компании и т.д.
- Водонепроницаемый корпус с классом защиты IP65 для работы в критических условиях.
- Недорогое техническое обслуживание.
- Диапазон рабочих температур от 0 до 50 °С
- Термобумага (рулон), ширина 57,5 мм, максимальный диаметр 50 мм
- Печатающий модуль с термическим принципом печати
- Соответствует требованиям директив ЕЕС

ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Микрокомпьютер не включается		
ДИСПЛЕЙ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
OFF	Электропитание не поступает к весовому микрокомпьютеру.	Решение 1: Осторожно проверьте подключение кабеля электропитания.
		Решение 2: Проверьте систему электропитания (минимум 9,5 Вольт / 0.5 А).
		Решение 3: Обратитесь в отдел сервисного обслуживания компании Dinamica Generale
OVERLOAD ALARM		
ДИСПЛЕЙ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Причина 1 Система перегружена (выход значения веса за пределы 0-999999)	Решение 1 Удалите показания веса при помощи нажатия клавиши RESET/DELETE /СБРОС/ УДАЛИТЬ в течение 3 секунд.
	Причина 2 Микрокомпьютер не может отобразить такое значение веса (0-999999)	Решение 2: Выполните калибровку с референтным образцом веса (пароль 12)
	Причина 3 Некорректное значение напряжения на датчиках давления.	Решение 3: Проверьте датчики давления, соединительную коробку и кабель датчиков (ссылка проверка аппаратного обеспечения).

LOW BATTERY ALARM		
ДИСПЛЕЙ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Батарея разряжена.	Решение 1: Проверьте заряд батареи.
		Решение 2: Проверьте кабели питания от батареи до микрокомпьютера

WEIGHING NOT CARRIED OUT		
ДИСПЛЕЙ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Причина 1 Только при взвешивании в статике. <ul style="list-style-type: none"> - Неправильное положение стрелы. Стрела должна находиться на уровне первого датчика положения на необходимое время - Параметру "Static Stab Time" не присвоено значение (см. пароль 19) 	Решение 1: Поднимите стрелу для достижения уровня первого датчика положения стрелы ожидайте появления сигнала «СТОП!» на экране микрокомпьютера.
	Причина 2 Датчик положения не включается.	Решение 2: Проверьте кабели датчиков положения и соединения внутри соединительной коробки. Проверьте правильность работы датчиков положения (ссылка проверка аппаратного обеспечения).

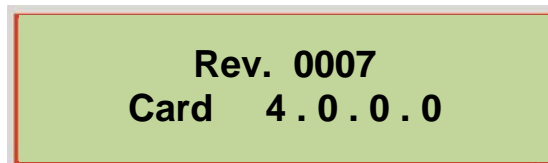
НЕПРАВИЛЬНЫЕ ПОКАЗАНИЯ ВЕСА		
ДИСПЛЕЙ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
НЕПРАВИЛЬНЫЕ И ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ПОКАЗАНИЯ ВЕСА (при постоянном загруженном весе)	Неправильное калибровочное значение.	<p>Решение 1:</p> <p>Повторите процесс калибровки еще раз при помощи пароля 12, более внимательно, обращая внимание на инструкции в руководстве.</p>
НЕПРАВИЛЬНЫЕ И НЕВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ПОКАЗАНИЯ ВЕСА (при постоянном загруженном весе)	Переменное значение давления в системе из-за неправильной установки или повреждения датчика давления.	<p>Решение 1:</p> <p>Проверьте правильность установки датчиков давления.</p> <p>Решение 2:</p> <p>Проверьте, что ковш максимально приближен к стреле погрузчика при выполнении взвешивания.</p> <p>Решение 3:</p> <p>Проверьте датчики давления, кабель датчиков и соединительную коробку. (ссылка проверка аппаратного обеспечения).</p> <p>Решение 4:</p> <p>Проверьте гидравлическую систему на предмет утечек масла.</p> <p>Решение 5:</p> <p>Проверьте правильность установки датчиков положения стрелы. При необходимости разместите датчик 1 выше, для того, чтобы увеличить расстояние между 1 и 2 датчиками.</p>

ПРОВЕРКА АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- 1 Включите микрокомпьютер при помощи клавиши



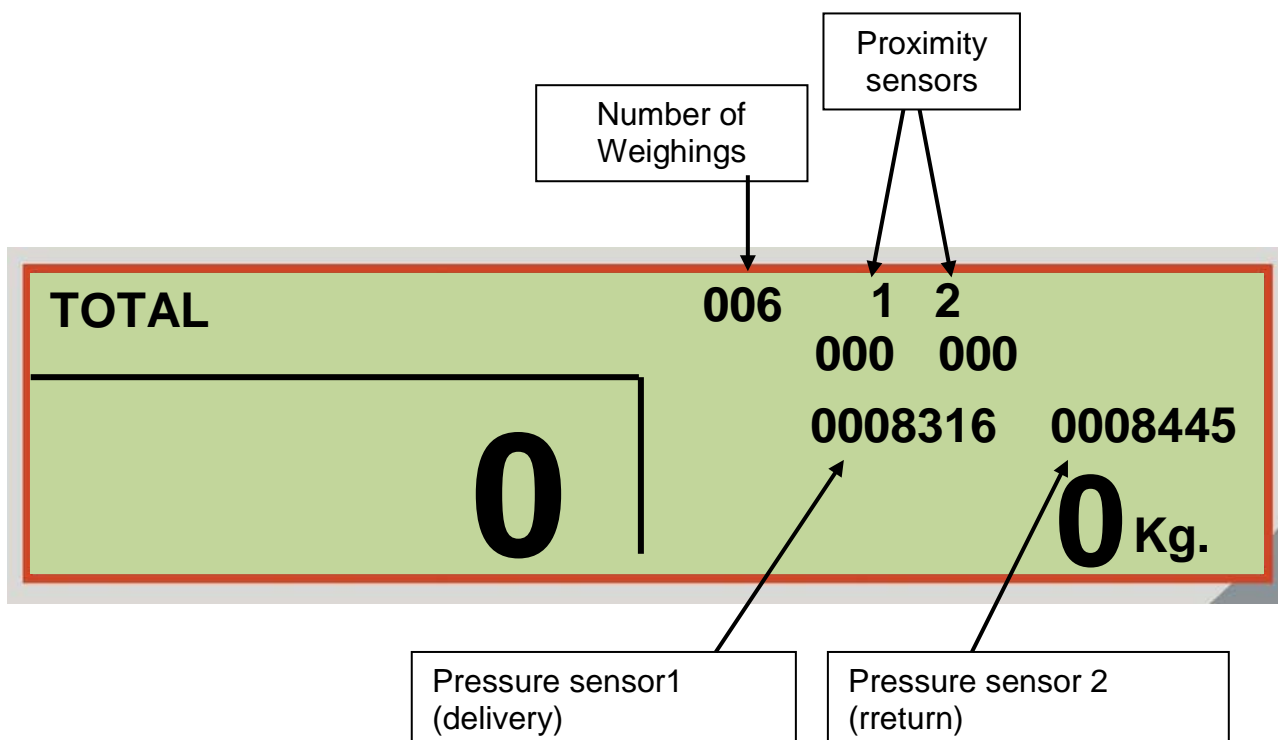
- 2 Появится сообщение "Pegasus2", затем будут отображены версия встроенного ПО и карты памяти микрокомпьютера.



- 3 Нажмите клавишу WEIGHT MODE/РЕЖИМ ВЗВЕШ. как только появится сообщение ОЖИДАЙТЕ...



- 4 Удерживайте клавишу WEIGHT MODE/РЕЖИМ ВЗВЕШ. нажатой, в течение 3 секунд. На дисплее появится окно контроля датчиков.



Датчики положения стрелы: При включении состояние датчиков положения стрелы отображается на экране под номерами 1 и 2.

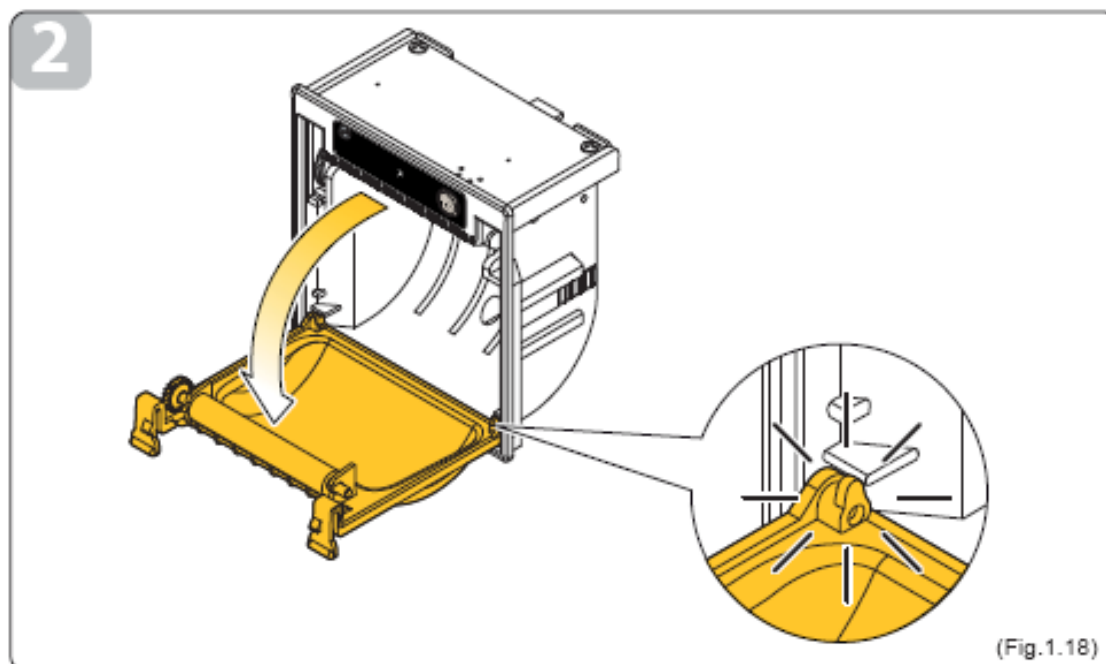
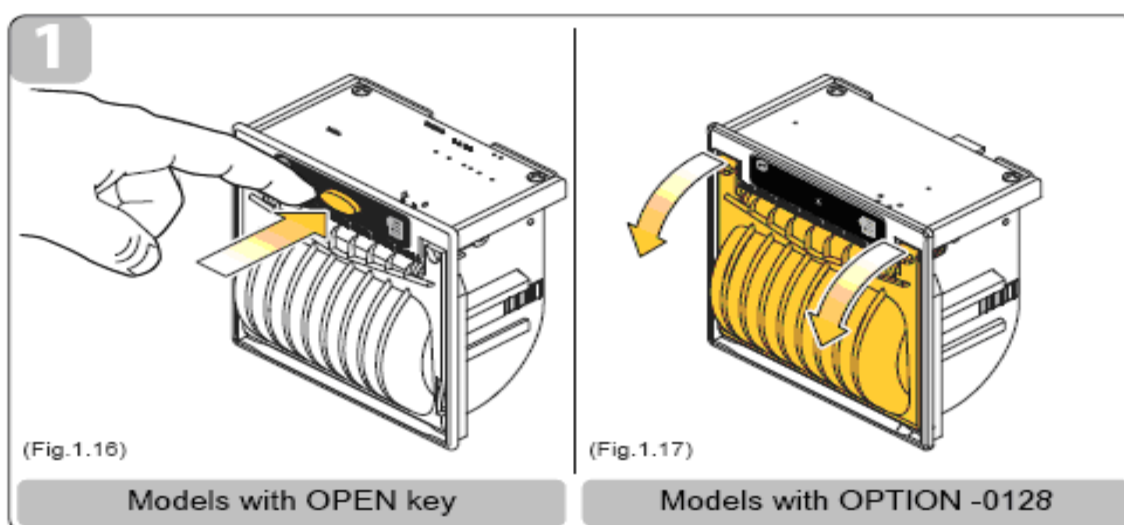
Датчик давления 1 (линия подачи масла): Отображение фиксированного числа при остановке стрелы. Если при неподвижной стреле показания изменяются, датчик может быть поврежден или он установлен в таком месте гидравлической магистрали, где давление масла не постоянно. При перемещении стрелы значение изменяется, если нет, значит датчик может быть поврежден или он установлен в таком месте гидравлической магистрали, где давление масла не постоянно.

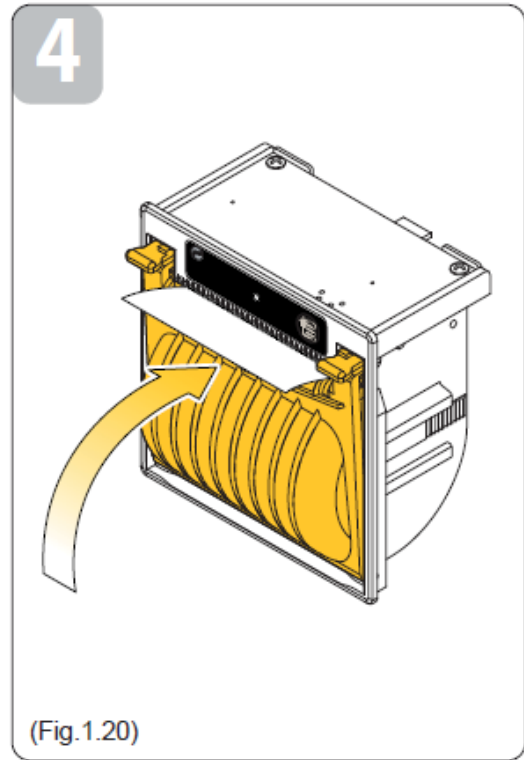
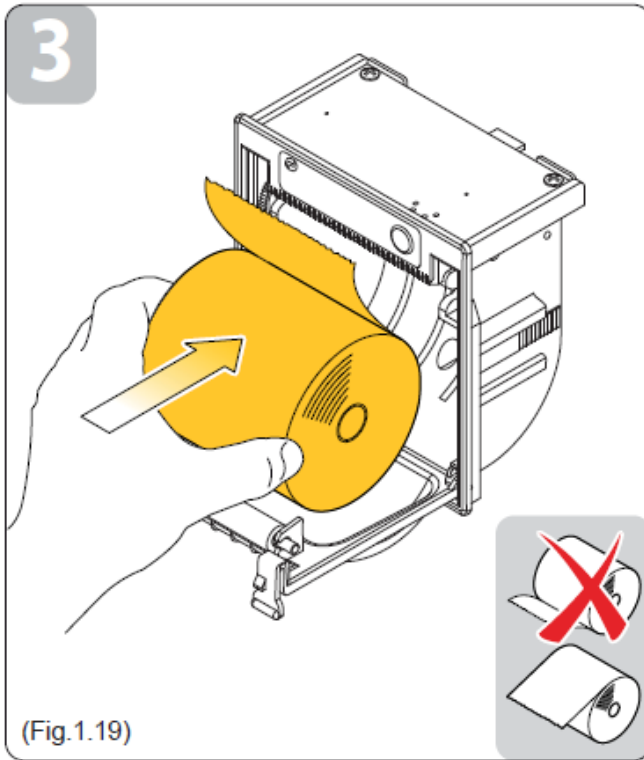
Датчик давления 2 (линия возврата масла): Отображение фиксированного числа при остановке стрелы. Если при неподвижной стреле показания изменяются, датчик может быть поврежден или он установлен в таком месте гидравлической магистрали, где давление масла не постоянно. При перемещении стрелы значение изменяется, если нет, значит датчик может быть поврежден или он установлен в таком месте гидравлической магистрали, где давление масла не постоянно.

ЗАМЕНА БУМАГИ В ТЕРМОПРИНТЕРЕ

Для замены бумаги в термопринтере выполните следующие действия:

1. Откройте корпус держателя бумаги при помощи клавиши OPEN (рис.1.16) или двух пластмассовых рычагов на корпусе держателя (рис. 1. 17)
2. Опустите крышку держателя вниз до упора (рис. 1.18)
3. Поставьте в принтер новый рулон бумаги, проверив правильность направления подачи бумаги (рис. 1. 19)
4. Нажмите на кнопку подачи бумаги и закройте пластмассовую крышку держателя (рис. 1. 20)
5. Защелкните пластиковую крышку держателя бумаги.
6. Оторвите лишнюю бумагу.





ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Компания: Dinamica Generale srl
Адрес: Via Mondadori, 15
46025 Poggio Rusco (MN)
ITALY

МЫ ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО ДАННЫЙ ПРОДУКТ:

Модель:	Все весовые микрокомпьютеры Dinamica Generale®
Описание:	Простые и программируемые весовые системы
Версии:	Во всех конфигурациях

соответствует всем основополагающим требованиям Европейской Директивы 2004/108/ЕЭС, которая в свою очередь основывается на следующих директивах:

ЭМС на излучение:

EN 61326-1
EN 55011(1999) – A1(2000) – A2(2003)

ЭМС на помехоустойчивость:

EN 61000-4-2 (96) – A1 (99) – A2 (01)
EN 61000-4-3 (97) – A1 (02)
EN 61000-4-4 (96) – A1 (01) – A2 (01)
EN 61000-4-5 – (1997)
EN 61000-4-6 (97) – A1 (01)
EN 61000-4-8 (97) – A1 (01)

Продукт был протестирован в обычной конфигурации с тензодатчиками *dinamica generale® s.r.l.*

POGGIO RUSCO, 28/08/2006

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поставщик гарантирует в течение 24 месяцев со дня поставки качество, отменную конструкцию и надёжное функционирование произведённого оборудования, которое подтверждено торговой маркой или серийным номером изготовителя. В гарантийный период поставщик берёт на себя ремонт или замену повреждённых деталей вследствие использования некачественного материала или дефектной конструкции при условии бесплатной доставки подобных деталей из офиса поставщика.

Недостатки и дефекты, возникшие в результате неправильной эксплуатации оборудования, недостаточный уход, изменения, произведённые без одобрения производителя, естественный износ не покрываются данным гарантийным обязательством.

Обязательства и компенсация со стороны производителя вследствие прямых или косвенных повреждений людям, объектам или производству, также последствие ошибочного функционирования поставляемого оборудования или материала или конструкционных дефектов, не включены в данную гарантию.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Уважаемый пользователь!

Вы выбрали продукцию *dinamica generale*® - ведущей компании в области разработки и производства электронных весовых, автоматизированных и спектральных БИК-систем.

Эти системы выполнены на высоком технологическом уровне в каждой из областей их применения (зоотехника, откорм скота, промышленные и медицинские приложения).

Год за годом качество, надежность, инновации данных систем получают признание на международном рынке. Это основные составляющие нашей работы и, в соответствии с ними, мы предлагаем Вам новый высокоточный и профессиональный продукт, который на многие годы облегчит Вашу работу.

Целью данного руководства пользователя является наиболее быстро и эффективно ознакомить Вас со всеми особенностями данной системы. Также *dinamica generale*® обеспечила Вас основной информацией о продукте: настройках, использовании дополнительных аксессуаров, поиске и устранении неполадок, правилам безопасности при работе - все это обеспечит Вам полную поддержку со стороны компании на весь срок службы системы.

Теперь нам остается только пожелать Вам успешной работы!

Команда *dinamica generale*®

КОНТАКТЫ

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

info@dinamicagenerale.com

ОТДЕЛ ПРОДАЖ

sales@dinamicagenerale.com

ОТДЕЛ ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК

technical@dinamicagenerale.com

ОТДЕЛ ПО РАБОТЕ С КЛИЕНТАМИ

assistance@dinamicagenerale.com

support@dinamicagenerale.com

TDI ASSISTANCE



Техническая поддержка 24 часа в день, 365 дней в году.

КАЧЕСТВО И СЕРТИФИКАТЫ

В основе философии *dinamica generale*^{*} лежат высокие производственные стандарты.

В 1999 году компания получает международный сертификат ISO 9001 и в 2003 достигает спецификации ISO 9001:2000 (VISION 2000) а также в этом же году компания получает сертификат системы экологического менеджмента ISO 14001, который определяет процедуру контроля и совершенствования деятельности по охране окружающей среды.

В 2009 система контроля качества компании улучшилась, был получен специальный сертификат системы менеджмента качества компаний, работающих в медицинской сфере ISO 13485.



ISO 9001:2008



ISO 14001



ISO 13485

"Мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкции, или осуществлять совершенствование продуктов, без каких-либо обязательств в отношении приобретенных товаров."

Код. 985-0035. Рев. А5
20/12/2011

dinamica generale® srl
via Mondadori, 15
46025 Poggio Rusco (MN) - Italy
tel ++39 0386.52134
fax ++39 0386.51523

www.dinamicagenerale.com
info@dinamicagenerale.com